



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Pistola termofusible

Pistola cola termofusivel

Glue gun

Pistolet à colle

ref. 08393



SÍMBOLOS



No exponer a la lluvia o condiciones de humedad



Use guantes de seguridad y protección



Use protección para los oídos



Use mascarilla protectora.



Use gafas de seguridad



Use calzado de seguridad



Lea atentamente estas instrucciones.
Si presta la máquina, preste también las instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



SÍMBOLOS: Los siguientes símbolos se utilizan en este manual y / o en la máquina:



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No hacer caso de las advertencias y seguir las instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, fuego y/o lesiones graves. Guarde las advertencias e instrucciones de seguridad para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

ANTES DE USAR

- Retire cualquier material de embalaje y piezas sueltas de la unidad.
- Compruebe los accesorios antes de usarlos. Deben encajar con la máquina y su propósito.
- Si la máquina es nueva, primero se debe cargar la batería.
- ¡Atención! Después de un almacenamiento prolongado, la capacidad de la batería se reducirá.
- Una batería nueva o una que no se ha utilizado durante un período prolongado alcanza el rendimiento completo sólo después de los ciclos de carga y descarga. Una caída sustancial en el período de funcionamiento por carga indica que la batería está gastada y debe ser reemplazada.

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área limpia y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes.
- No trabaje con herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas en las que haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica. Si se distrae puede perder el control sobre la herramienta eléctrica.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Compruebe siempre que la fuente de alimentación corresponda con el voltaje indicado en la placa de características.

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes sin modificar y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evitar el contacto corporal con superficies con toma de tierra como tubos, calefacciones, fogones y frigoríficos. Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo se halla puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre protección para los ojos. El uso de equipo de seguridad como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protección auditiva siempre que sea necesario reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.
- Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas cuando el interruptor está en la posición de encendido aumenta la probabilidad de accidentes.
- Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.
- No intente extender las manos demasiado. Mantenga los pies firmemente en el suelo en todo momento. Esto le permitirá mantener el control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de la herramienta eléctrica. La

ES

PT

EN

FR

ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.

- Si hay dispositivos para conectar instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- No espere que la herramienta eléctrica haga más de lo que puede. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para lo que desea hacer. Una herramienta eléctrica logrará mejores resultados y será más segura si se usa en el contexto para el que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla y apagarla. Una herramienta eléctrica con un interruptor roto es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas, cuando no las utilice, fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son potencialmente peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla. Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias. Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría ocasionar una situación peligrosa.

SERVICIO TÉCNICO

Su herramienta eléctrica debe ser reparada por un especialista cualificado que utilice solo repuestos estándar. Esto asegurará que cumpla con los estándares de seguridad requeridos.

- Utilice solo las piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

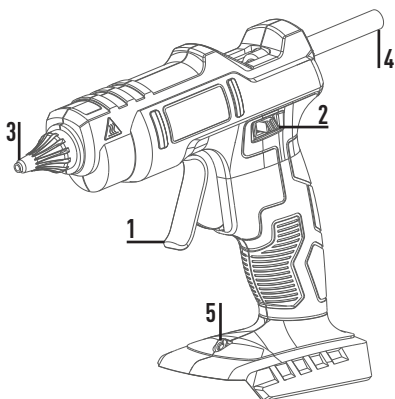
INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- Conozca su pistola de pegamento. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con este producto. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- Siempre use protección ocular con protectores laterales marcados para cumplir con ANSI Z87.1 al ensamblar piezas, operar el producto o realizar mantenimiento. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- No coloque una pistola de pegamento caliente de lado.
- Coloque un trozo de papel o cartón debajo del producto para atrapar goteos de pegamento caliente y evitar dañar la superficie subyacente.
- No toque la boquilla caliente de la pistola de pegamento.
- Use la pistola de pegamento en un área bien ventilada para evitar respirar vapores de pegamento caliente.
- No apunte la boquilla de la pistola de pegamento hacia otra persona.
- No incline la boquilla de la pistola de pegamento hacia arriba ni use el producto para pegar elementos elevados.
- Siempre permita que el pegamento caliente se enfríe y seque completamente antes de manipular el artículo al que se aplica.
- No inserte nada más que barras de pegamento en este producto, e inserte solo desde la parte posterior de la pistola de pegamento.
- No coloque sus manos o dedos cerca de la boquilla de la pistola de pegamento al insertar una nueva barra de pegamento.
- Nunca deje la pistola de pegamento desatendida mientras esté encendida.
- No aplique más pegamento caliente del necesario para su aplicación.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- No opere productos con batería en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Los productos con batería generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y espectadores alejados mientras opera una pistola de pegamento. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- No permita que los niños usen la pistola de pegamento. No es un juguete.
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga los productos con batería a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que ingresa a un producto con batería aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- Use la batería solo con el cargador especificado.
- Permanezca alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar un producto con batería. No use el producto cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras opera productos con batería puede resultar en lesiones personales graves.
- Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación y/o paquete de baterías, recoger o transportar el producto. Transportar productos con batería con el dedo en el interruptor o energizar productos con batería que tengan el interruptor encendido invita a accidentes.
- No se estire demasiado. Mantenga un buen apoyo y equilibrio en todo momento. No use en una escalera o soporte inestable. Esto permite un mejor control del producto con batería en situaciones inesperadas.
- No use ropa suelta o joyas. Contenga el pelo largo. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden entrar en contacto con una boquilla caliente.
- No use el producto con batería si el interruptor no lo enciende y apaga. Cualquier producto con batería que no se pueda controlar con el interruptor es peligroso y debe repararse.
- Retire el paquete de baterías del producto antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar el producto. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el producto accidentalmente.
- Almacene los productos inactivos fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con el producto o estas instrucciones operen el producto. Los productos con batería son peligrosos en manos de usuarios no capacitados.
- Mantenga los productos con batería. Verifique si hay desalineación o bloqueo de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por productos con batería mal mantenidos.
- Use el producto con batería, accesorios y puntas de herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del producto para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- Use productos con batería solo con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de otros paquetes de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, puede ser expulsado líquido de la batería; evite el contacto. Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Los productos con batería no tienen que estar enchufados a un tomacorriente eléctrico; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté al tanto de los posibles peligros cuando no esté usando su producto con batería o cuando esté cambiando accesorios. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.
- No coloque productos con batería o sus baterías cerca del fuego o el calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posiblemente lesiones.
- No aplaste, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No use un paquete de baterías o cargador que haya sido dejado caer o recibido un golpe fuerte. Una batería dañada está sujeta a explosión. Deseche correctamente una batería caída o dañada de inmediato.
- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una llama piloto. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use ningún producto inalámbrico en presencia de llama abierta. Una batería explotada puede arrojar escombros y productos químicos. Si está expuesto, enjuague con agua inmediatamente.
- No cargue el producto con batería en un lugar húmedo o mojado. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Para obtener los mejores resultados, su producto con batería debe cargarse en un lugar donde la temperatura sea superior a 5°C pero inferior a 40°C. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene al aire libre ni en vehículos.
- Bajo condiciones extremas de uso o temperatura, puede ocurrir fugas de batería. Si el líquido entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en sus ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos 10 minutos, luego busque atención médica inmediata. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- Haga que su producto con batería sea reparado por una persona calificada utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto con batería.
- Cuando esté reparando un producto con batería, use solo piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de descarga o lesiones.
- Guarde estas instrucciones. Consulte con frecuencia y úselas para instruir a otros que puedan usar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, préstele también estas instrucciones.

LISTA DE COMPONENTES

1. Interruptor de gatillo
2. Botón de encendido/apagado de calefacción
3. Boquilla
4. Barra de pegamento
5. Luz indicadora LED



Voltaje nominal de la batería	20V DC
Tiempo de calentamiento	approx. 4 Min
Diámetro de la barra de pegamento	11mm

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

¡Advertencia! No permita que la familiaridad con este producto lo vuelva descuidado. Recuerde que una fracción de segundo descuidada es suficiente para causar una lesión grave.

¡Advertencia! Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes, limpiando o cuando no esté en uso. Retirar el paquete de baterías evitará el encendido accidental que podría causar lesiones personales graves.

¡Advertencia! No utilice ningún accesorio o accesorio que no sea recomendado por el fabricante de este producto. El uso de accesorios no recomendados puede resultar en lesiones personales graves.

ANTES DE USAR

- Quite cualquier material de embalaje y piezas sueltas de la unidad.

- Revise los accesorios antes de usar. Debe ajustarse a la máquina y a su propósito.
- Si la máquina es nueva, primero debe cargar la batería.
- Puede usar este producto para los fines enumerados a continuación:
- Aplicación de adhesivo de pegamento caliente.

¡Advertencia! Las herramientas con batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Coloque el interruptor en la posición de apagado y retire el paquete de baterías cuando el producto no esté en uso o cuando lo lleve a su lado.

INSERCIÓN DE BARRAS DE PEGAMENTO

- La pistola de pegamento utiliza barras de pegamento con un diámetro de 11 mm.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, la pistola de pegamento debe considerarse CALIENTE siempre que el LED de la unidad esté iluminado. Seguir esta regla reducirá el riesgo de quemaduras, incendios o lesiones personales graves.

- La luz indicadora LED se iluminará cuando se encienda el botón de encendido del calentamiento, y tomará aproximadamente 4 minutos alcanzar la temperatura y estar lista para usar.
- Asegúrese de que el botón de encendido/apagado del calentamiento esté en la posición de apagado.
- Inserte una barra de pegamento a través de la abertura en la parte posterior de la pistola de pegamento y empujela hasta que no pueda entrar más.
- Instale el paquete de baterías.
- Mueva el botón de encendido/apagado del calentamiento a la posición de encendido.

¡Advertencia! Siempre coloque la pistola de pegamento de modo que la boquilla no entre en contacto con nada mientras se está calentando o cuando no esté en uso. Seguir esta regla reducirá el riesgo de daños a los artículos, quemaduras, incendios o lesiones personales graves.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL USO

- Antes de aplicar pegamento en una superficie o pieza de trabajo, use un trozo de papel o material similar a su pieza de trabajo como prueba.
- Tenga cuidado al aplicar pegamento caliente a materiales delgados o porosos. La superficie subyacente podría dañarse o el pegamento podría adherirse a la superficie y ser difícil de quitar.
- No fuerce el gatillo al aplicar pegamento caliente. Esto podría dañar la pistola de pegamento. Utilice un trozo de material de prueba para asegurarse de que el pegamento se haya derretido lo suficiente como

para fluir sin forzar.

- Aplique solo la cantidad de pegamento necesaria para su aplicación.
- Cuando pegue dos objetos juntos, no levante el objeto al que se le ha aplicado pegamento caliente. En su lugar, levante el otro objeto y únelo al objeto al que ha aplicado pegamento caliente.
- No use los dedos para presionar sobre un objeto al que se le acaba de aplicar pegamento caliente. Esto puede hacer que el pegamento caliente escape por los bordes o caliente la superficie de unión y posiblemente cause quemaduras o daños a los objetos circundantes.
- Permita que el pegamento se seque por completo antes de mover su trabajo para asegurar una adhesión adecuada y reducir el riesgo de quemaduras.
- Si aplica pegamento a objetos muy pequeños, use pinzas para evitar acercarse a la boquilla a sus dedos.

APLICACIÓN DE PEGAMENTO CALIENTE

- Instale el paquete de baterías y encienda el botón de calentamiento.
- Permita tiempo para que el pegamento se derrita para que fluya libremente desde la boquilla.
- Sosteniendo firmemente la pistola de pegamento, coloque la boquilla cerca de la superficie donde se aplicará el pegamento.
- NOTA: Sostener la pistola de pegamento demasiado lejos de la superficie prevista puede resultar en la aplicación de pegamento en una superficie que no sea su pieza de trabajo o puede resultar en "cuerdas" de pegamento entre su trabajo y la boquilla.
- Presione el gatillo hasta que el pegamento fluya desde la boquilla. No aplique en exceso.
- NOTA: Para un mejor control y consistencia de la aplicación, es recomendable usar dos dedos para presionar el gatillo.
- Cuando se haya aplicado la cantidad deseada de pegamento, suelte el gatillo. Incline ligeramente la boquilla hacia un lado y retire cuidadosamente la boquilla del objeto. Esto ayuda a evitar que se formen cuerdas de pegamento en el trabajo.
- Siempre coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado cuando haya terminado de usar la pistola de pegamento. Levante la bandeja de goteo ubicada debajo de la pistola de pegamento para atrapar cualquier goteo de pegamento mientras la pistola de pegamento se enfría.
- Permita que la barra de pegamento y la boquilla de la pistola de pegamento se enfríen por completo antes de quitar el paquete de baterías.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Mantenga las aberturas de ventilación despejadas y limpie el producto regularmente. Esta máquina no requiere un mantenimiento mecánico especial, como engrasar los rodamientos.
- Si ocurre algo inusual durante el uso, apague la alimentación y retire

el paquete de baterías. Inspeccione y repare la herramienta antes de usarla nuevamente. Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado.

- La reparación de la herramienta solo debe ser realizada por un técnico de reparación calificado.
- La reparación o mantenimiento por personal no calificado puede provocar un riesgo de lesiones.
- Use solo piezas de repuesto idénticas para reparar una herramienta.



¡Precaución! Si se encuentra algún defecto en el paquete de baterías, debe ser reparado o reemplazado por la organización de servicio asignada.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- La limpieza de las piezas de plástico se realiza con la máquina desconectada, usando un paño suave húmedo y un jabón suave.
- Nunca sumerja la máquina y no use detergente, alcohol, gasolina, etc.
- En caso de problemas o para una limpieza profunda, consulte al fabricante, a su agente de servicio o a una persona igualmente calificada para evitar un peligro.

ES

PT

EN

FR

SÍMBOLOS

ES



Não exponha à chuva ou condições úmidas

PT



Use guantes de seguridad y protección

EN



Use proteção para os ouvidos



Use uma máscara de proteção.

FR



Usar óculos de segurança



Usar sapatos de segurança



Por favor leia estas instruções cuidadosamente.
Se emprestar a máquina, empreste também as instruções.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



SÍMBOLOS: Os seguintes símbolos são usados neste manual e/ou na máquina:



AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Leia todos os avisos e instruções de segurança. Ignorar os avisos e seguir as instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos e instruções de segurança para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à ferramenta elétrica operada pela rede elétrica (com fio) ou à ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

ANTES DE USAR

- ▶ Remova quaisquer materiais de embalagem e peças soltas da unidade.
- ▶ Verifique os acessórios antes de usar. Eles devem se adequar à máquina e sua finalidade.
- ▶ Se a máquina for nova, a bateria deve ser carregada primeiro.
- ▶ Atenção! Após um longo armazenamento, a capacidade da bateria será reduzida.
- ▶ Uma bateria nova ou que não tenha sido usada por muito tempo atinge o desempenho total somente após os ciclos de carga e descarga. Uma queda substancial no tempo de execução por carga indica que a bateria está gasta e deve ser substituída.

ÁREA DE TRABALHO

- ▶ Mantenha a área limpa e bem iluminada. Desordem ou má iluminação pode causar acidentes.
- ▶ Não trabalhe com ferramentas elétricas em atmosferas potencialmente explosivas onde estejam presentes líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeira ou fumaça.
- ▶ Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto estiver usando a ferramenta elétrica. Se você estiver distraído, poderá perder o controle sobre a ferramenta elétrica.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- ▶ Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de identificação.

- ▶ Os plugues da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use plugues adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- ▶ Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como canos, aquecedores, fogões e geladeiras. Existe um grande risco de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.
- ▶ Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou condições úmidas. Se entrar água em uma ferramenta elétrica, aumentará o risco de choque elétrico..
- ▶ Não danifique o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- ▶ Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- ▶ Se for inevitável usar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- ▶ Fique alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- ▶ Use equipamento de segurança. Sempre use proteção para os olhos. O uso de equipamentos de segurança, como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva sempre que necessário, reduzirá o risco de ferimentos pessoais.
- ▶ Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de conectar a fonte de alimentação e/ou bateria, levantar ou transportar a ferramenta.
- ▶ Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou conectar ferramentas elétricas quando o interruptor está na posição ligado aumenta a chance de acidentes.
- ▶ Remova todas as chaves de ajuste ou chaves antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave ajustável ou chave colocada em uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- ▶ Não tente estender muito as mãos. Mantenha os pés firmes no chão o tempo todo. Isso permitirá que você mantenha o controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- ▶ Vista-se apropriadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe da ferramenta elétrica. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.

- Se houver dispositivos para conectar instalações de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e usados corretamente. O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.

USO E CUIDADO DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

- Não espere que a ferramenta elétrica faça mais do que pode. Use a ferramenta elétrica certa para o que você quer fazer. Uma ferramenta elétrica funcionará melhor e será mais segura se for usada no contexto para o qual foi projetada.
- Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não puder ligá-la e desligá-la. Uma ferramenta elétrica com um interruptor quebrado é perigosa e deve ser reparada.
- Desconecte o plugue da fonte de alimentação antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar acidentalmente a ferramenta elétrica.
- Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças quando não estiverem em uso e não permita que ninguém que não esteja familiarizado com a ferramenta elétrica ou com estas instruções use a ferramenta elétrica. Ferramentas elétricas são potencialmente perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
- Cuide da manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou emperramento de peças móveis, quebra de peças e outras condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Se a ferramenta elétrica estiver danificada, leve-a para reparo antes de usá-la. Muitos acidentes são causados pela má manutenção das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com bordas afiadas são menos propensas a emperrar e são mais fáceis de controlar.
- Use a ferramenta elétrica, acessórios e dicas de ferramentas, etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode resultar em uma situação perigosa.

SERVIÇO TÉCNICO

Sua ferramenta elétrica deve ser reparada por um especialista qualificado usando apenas peças de reposição padrão. Isso garantirá que ele atenda aos padrões de segurança exigidos.

- Use apenas peças de reposição e acessórios recomendados pelo fabricante

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS I

- Conheça sua pistola de cola. Leia atentamente o manual do operador. Conheça suas aplicações e limitações, bem como os riscos potenciais específicos relacionados a este produto. Seguir esta regra

reduzirá o risco de choque elétrico, incêndio ou lesão grave.

- Sempre use proteção ocular com proteções laterais marcadas para cumprir com a ANSI Z87.1 ao montar peças, operar o produto ou realizar manutenção. Seguir esta regra reduzirá o risco de lesões pessoais graves.
- Não deite uma pistola de cola quente de lado.
- Coloque um pedaço de papel ou papelão embaixo do produto para pegar pingos de cola quente e evitar danos à superfície subjacente.
- Não toque na ponta aquecida da pistola de cola.
- Use a pistola de cola em uma área bem ventilada para evitar respirar vapores de cola quente.
- Não aponte a ponta da pistola de cola para outra pessoa.
- Não incline a ponta da pistola de cola para cima ou use o produto para colar itens acima da cabeça.
- Sempre permita que a cola quente esfrie e seque completamente antes de manusear o item ao qual foi aplicada.
- Não insira nada além de bastões de cola neste produto, e insira apenas pela parte traseira da pistola de cola.
- Não coloque suas mãos ou dedos perto da ponta da pistola de cola ao inserir um novo bastão de cola.
- Nunca deixe a pistola de cola sem vigilância enquanto estiver ligada.
- Não aplique mais cola quente do que o necessário para sua aplicação.
- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras convidam a acidentes.
- Não opere produtos a bateria em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. Produtos a bateria criam faíscas que podem acender a poeira ou os vapores.
- Mantenha crianças e espectadores afastados ao operar uma pistola de cola. Distrações podem fazer você perder o controle.
- Não permita que crianças usem a pistola de cola. Não é um brinquedo.
- Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e geladeiras. Há um risco aumentado de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.
- Não exponha produtos a bateria à chuva ou condições úmidas. A entrada de água em um produto a bateria aumentará o risco de choque elétrico.
- Use a bateria apenas com o carregador listado.
- Permaneça alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar um produto a bateria. Não use o produto quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração ao operar produtos a bateria pode resultar em lesões pessoais graves.
- Evite o início não intencional. Certifique-se de que o interruptor está

na posição desligada antes de conectar à fonte de energia e/ou ao pacote de bateria, pegar ou transportar o produto. Carregar produtos a bateria com o dedo no interruptor ou energizar produtos a bateria que tenham o interruptor ligado convida a acidentes.

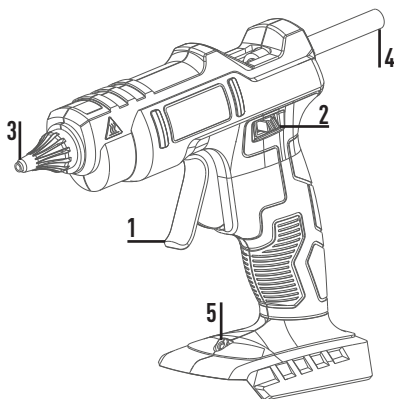
- ▶ Não se estique. Mantenha o equilíbrio e a postura adequados o tempo todo. Não use em uma escada ou suporte instável. Isso permite um melhor controle do produto a bateria em situações inesperadas.
- ▶ Não use roupas ou jóias folgadas. Prenda o cabelo comprido. Roupas folgadas, jóias ou cabelos compridos podem entrar em contato com uma ponta aquecida.
- ▶ Não use o produto a bateria se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer produto a bateria que não possa ser controlado com o interruptor é perigoso e deve ser reparado.
- ▶ Remova o pacote de bateria do produto antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar o produto. Essas medidas preventivas reduzem o risco de ligar o produto acidentalmente.
- ▶ Armazene produtos ociosos fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com o produto ou estas instruções operem o produto. Produtos a bateria são perigosos nas mãos de usuários não treinados.
- ▶ Mantenha produtos a bateria. Verifique o alinhamento ou o travamento de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento do produto. Se estiver danificado, faça o reparo do produto antes de usá-lo. Muitos acidentes são causados por produtos a bateria mal mantidos.
- ▶ Use o produto a bateria, acessórios e bits de ferramentas etc. de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado. O uso do produto para operações diferentes das pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.
- ▶ Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de pacote de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outro pacote de bateria.
- ▶ Use produtos a bateria apenas com pacotes de bateria especificamente designados. O uso de outros pacotes de bateria pode criar um risco de lesões e incêndio.
- ▶ Quando o pacote de bateria não estiver em uso, mantenha-o longe de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos, que possam fazer uma conexão de um terminal a outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- ▶ Em condições abusivas, líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contato. Se o contato ocorrer acidentalmente, enxágue com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica adicional. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- ▶ Os produtos a bateria não precisam ser conectados a uma tomada elétrica; portanto, estão sempre em condição de operação. Esteja

ciente dos possíveis perigos ao não usar seu produto a bateria ou ao trocar acessórios. Seguir esta regra reduzirá o risco de choque elétrico, incêndio ou lesões pessoais graves.

- ▶ Não coloque produtos a bateria ou suas baterias perto de fogo ou calor. Isso reduzirá o risco de explosão e possíveis lesões.
- ▶ Não amasse, deixe cair ou danifique o pacote de bateria. Não use um pacote de bateria ou carregador que tenha sido deixado cair ou recebido um golpe forte. Uma bateria danificada está sujeita a explosão. Descarte corretamente uma bateria danificada ou deixada cair imediatamente.
- ▶ As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma chama piloto. Para reduzir o risco de lesões pessoais graves, nunca use qualquer produto sem fio na presença de chamas abertas. Uma bateria explodida pode propelir detritos e produtos químicos. Se exposto, enxágue imediatamente com água.
- ▶ Não carregue o produto a bateria em um local úmido ou molhado. Seguir esta regra reduzirá o risco de choque elétrico.
- ▶ Para obter os melhores resultados, o produto a bateria deve ser carregado em um local onde a temperatura seja superior a 5°C, mas inferior a 40°C. Para reduzir o risco de lesões pessoais graves, não armazene ao ar livre ou em veículos.
- ▶ Em condições extremas de uso ou temperatura, pode ocorrer vazamento de bateria. Se o líquido entrar em contato com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar nos olhos, enxágue com água limpa por pelo menos 10 minutos e procure assistência médica imediata. Seguir esta regra reduzirá o risco de lesões pessoais graves.
- ▶ Tenha seu produto a bateria reparado por uma pessoa qualificada usando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá que a segurança do produto a bateria seja mantida.
- ▶ Ao fazer a manutenção de um produto a bateria, use apenas peças de reposição idênticas. Siga as instruções na seção de Manutenção deste manual. O uso de peças não autorizadas ou a falha em seguir as instruções de Manutenção pode criar um risco de choque ou lesão.
- ▶ Guarde estas instruções. Consulte-as frequentemente e use-as para instruir outras pessoas que possam usar esta ferramenta. Se emprestar esta ferramenta a alguém, empreste também estas instruções.

LISTA DE COMPONENTES

1. Interruptor de gatilho
2. Botão de ligar/desligar do aquecimento
3. Bico
4. Bastão de cola
5. Luz indicadora de LED



Tensão nominal da bateria	20V DC
Tempo de aquecimento	approx. 4 Min
Diâmetro do bastão de cola	11mm

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

! *Aviso! Não permita que a familiaridade com este produto o torne descuidado. Lembre-se de que um descuido de uma fração de segundo é suficiente para causar lesões graves.*

! *Aviso! Sempre remova o pacote de bateria da ferramenta ao montar peças, fazer ajustes, limpeza ou quando não estiver em uso. Remover o pacote de bateria evitará o acionamento acidental que poderia causar lesões pessoais graves.*

! *Aviso! Não use nenhum acessório ou acessório não recomendado pelo fabricante deste produto. O uso de acessórios não recomendados pode resultar em lesões pessoais graves.*

ANTES DE USAR

- ▶ Remova qualquer material de embalagem e peças soltas da unidade.
- ▶ Verifique os acessórios antes de usar. Eles devem ser compatíveis com a máquina e sua finalidade.
- ▶ Se a máquina for nova, a bateria deve ser carregada primeiro.
- ▶ Você pode usar este produto para os propósitos listados abaixo:
- ▶ Aplicação de adesivo de cola quente.

! *Aviso! As ferramentas a bateria estão sempre em condições de operação. Coloque o interruptor na posição desligado e remova o pacote de bateria quando o produto não estiver em uso ou quando estiver sendo carregado ao seu lado.*

INSERÇÃO DE BASTÕES DE COLA

- ▶ A pistola de cola usa bastões de cola com diâmetro de 11mm.

! *Aviso! Para reduzir o risco de lesões, a pistola de cola deve ser considerada QUENTE sempre que o LED na unidade estiver iluminado. Seguir esta regra reduzirá o risco de queimaduras, incêndio ou lesões pessoais graves.*

- ▶ A luz indicadora de LED será iluminada ao ligar o botão de aquecimento e levará cerca de 4 minutos para atingir a temperatura e estar pronta para uso.
- ▶ Certifique-se de que o botão de ligar/desligar do aquecimento esteja na posição desligado.
- ▶ Insira um bastão de cola através da abertura na parte de trás da pistola de cola e empurre-o até que não seja possível ir mais longe.
- ▶ Instale o pacote de bateria.
- ▶ Mova o botão de ligar/desligar do aquecimento para a posição ligado.

! *Aviso! Sempre coloque a pistola de cola de modo que o bico não entre em contato com nada enquanto estiver aquecendo ou quando não estiver em uso. Seguir esta regra reduzirá o risco de danos aos itens, queimaduras, incêndio ou lesões pessoais graves.*

DICAS ÚTEIS PARA USO

- ▶ Antes de aplicar cola em uma superfície ou peça de trabalho, use um pedaço de papel ou material semelhante à sua peça de trabalho como teste.
- ▶ Tenha cuidado ao aplicar cola quente em materiais finos ou porosos. A superfície subjacente pode ser danificada ou a cola pode aderir à superfície e ser difícil de remover.
- ▶ Não force o gatilho ao aplicar cola quente. Isso pode danificar a pistola de cola. Use um pedaço de material de teste para garantir que a cola tenha derretido o suficiente para fluir sem forçar.
- ▶ Aplique apenas a quantidade de cola necessária para sua aplicação.
- ▶ Ao colar dois objetos juntos, não pegue o objeto ao qual a cola quente foi aplicada. Em vez disso, pegue o outro objeto e una-o ao objeto ao qual você aplicou cola quente.
- ▶ Não use os dedos para pressionar um objeto ao qual cola quente acabou de ser aplicada. Isso pode fazer com que a cola quente escape das bordas ou aqueça a superfície de ligação e possivelmente cause queimaduras ou danos aos objetos circundantes.
- ▶ Permita que a cola seque completamente antes de mover seu trabalho para garantir uma adesão adequada e reduzir o risco de queimaduras.
- ▶ Se estiver aplicando cola em objetos muito pequenos, use pinças ou tenazes para evitar aproximar o bico de seus dedos.

APLICANDO COLA QUENTE

- ▶ Instale o pacote de bateria e ligue o botão de aquecimento.
- ▶ Dê tempo para a cola derreter para que flua livremente do bico.
- ▶ Segurando firmemente a pistola de cola, coloque o bico próximo à superfície onde a cola será aplicada.
- ▶ **NOTA:** Segurar a pistola de cola muito longe da superfície pretendida pode resultar na aplicação de cola em uma superfície diferente da sua peça de trabalho ou pode resultar em "fios" de cola entre o seu trabalho e o bico.
- ▶ Pressione o gatilho até que a cola flua do bico. Não aplique em excesso.
- ▶ **NOTA:** Para melhor controle e consistência na aplicação, é aconselhável usar dois dedos para pressionar o gatilho.
- ▶ Quando a quantidade desejada de cola foi aplicada, solte o gatilho. Incline levemente o bico para o lado e cuidadosamente afaste o bico do objeto. Isso ajuda a evitar que fios de cola grudem no trabalho.
- ▶ Sempre desligue o interruptor de ligar/desligar quando terminar de usar a pistola de cola. Levante a bandeja de gotejamento localizada sob a pistola de cola para pegar qualquer gotejamento de cola enquanto a pistola de cola esfria.
- ▶ Permita que o bastão de cola e o bico da pistola de cola esfriem completamente antes de remover o pacote de bateria.

o fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar um perigo.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- ▶ Mantenha as aberturas de ventilação limpas e limpe o produto regularmente. Esta máquina não requer manutenção mecânica especial, como lubrificação dos rolamentos.
- ▶ Se algo incomum ocorrer durante o uso, desligue o fornecimento e remova o pacote de bateria. Inspeção e repare a ferramenta antes de usá-la novamente. Os reparos devem ser feitos por um técnico qualificado.
- ▶ A reparação da ferramenta só deve ser realizada por um técnico de reparação qualificado.
- ▶ Reparo ou manutenção por pessoal não qualificado pode levar a riscos de lesões.
- ▶ Use apenas peças sobressalentes idênticas para reparar uma ferramenta.



Cuidado! Se houver algum defeito encontrado no pacote de bateria, ele deve ser reparado ou substituído pela organização de serviço designada.

CUIDADO E LIMPEZA

- ▶ A limpeza das peças plásticas é feita em máquinas desconectadas, usando um pano macio úmido e um sabão suave.
- ▶ Nunca mergulhe a máquina e não use detergente, álcool, gasolina, etc.
- ▶ Em caso de problemas ou para uma limpeza profunda, consulte

ES

PT

EN

FR

SYMBOLS

Do not expose to rain or humidity conditions



Use safety and protection gloves



Use protection for the ears



Use protective mask



Use safety glasses



Use safety shoes



Read these instructions carefully.
If you use the machine, also provide the instructions.

SECURITY INSTRUCTIONS



SYMBOLS: The following symbols are used in this manual and on the machine:



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Read all warnings and safety instructions. Ignoring warnings and following instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Save the warnings and safety instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to either the mains-operated (corded) power tool or the battery-operated (cordless) power tool.

BEFORE USING

- Remove any packing materials and loose parts from the unit.
- Check the accessories before use. They must fit the machine and its purpose.
- If the machine is new, the battery must be charged first.
- Attention! After long storage, the battery capacity will decrease.
- A new battery or one that has not been used for a long time reaches full performance only after charge and discharge cycles. A substantial drop in the run time per charge indicates that the battery is worn out and should be replaced.

WORK AREA

- Keep the area clean and well lit. Clutter or poor lighting can cause accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Always check that the power supply corresponds to the voltage indicated on the nameplate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid bodily contact with grounded surfaces such as pipes, heaters,

toes and refrigerators. There is a great risk of electric shock if your body is grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets into a power tool, it will increase the risk of electric shock.
- Do not damage the cable. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If using a power tool in a wet location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SECURITY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating a power tool can result in serious personal injury.
- Wear safety gear. Always wear eye protection. Wearing safety equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever necessary will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Make sure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery, lifting or carrying the tool.
- Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position increases the chance of accidents.
- Remove all adjusting wrenches or wrenches before turning on the power tool. An adjustable wrench or wrench placed in a rotating part of the power tool can cause personal injury.
- Don't try to spread your hands too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will allow you to maintain control of the power tool in unexpected situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from the power tool. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, make sure they are connected and used properly. Using these devices can reduce dust-related hazards.

USE AND CARE OF ELECTRICAL TOOLS

- Don't expect the power tool to do more than it can. Use the right power tool for what you want to do. A power tool will perform better and be safer if it is used in the context for which it was designed.

- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect plug from power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. These preventive safety measures reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use and do not allow anyone unfamiliar with the power tool or these instructions to use the power tool. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained people.
- Take care of the maintenance of power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and other conditions that may affect the power tool's operation. If the power tool is damaged, take it in for repair before using it. Many accidents are caused by poor maintenance of power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Cutting tools with sharp edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool tips, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be carried out. Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

TECHNICAL SERVICE

Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard replacement parts. This will ensure that it meets the required security standards.

- Use only replacement parts and accessories recommended by the manufacturer.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Know your glue gun. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this product. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when assembling parts, operating the product, or performing maintenance. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Do not lay a hot glue gun on its side.
- Place a piece of paper or cardboard underneath the product to catch hot glue drips and prevent damage to the underlying surface.
- Do not touch the heated nozzle of the glue gun.
- Use the glue gun in a well-ventilated area to avoid breathing hot glue vapors.
- Do not point the nozzle of the glue gun at another person.
- Do not tilt the glue gun nozzle upwards or use the product to glue overhead items.
- Always allow hot glue to cool and dry completely before handling the

item to which it is applied.

- Do not insert anything except glue sticks into this product, and insert only from the back of the glue gun.
- Do not place your hands or fingers near the nozzle of the glue gun when inserting a new glue stick.
- Never leave the glue gun unattended while it is in the on position.
- Do not apply more hot glue than is needed for your application.
- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate battery products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Battery products create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a glue gun. Distractions can cause you to lose control.
- Do not allow children to use the glue gun. It is not a toy.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose battery products to rain or wet conditions. Water entering a battery product will increase the risk of electric shock.
- Use battery only with charger listed.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a battery product. Do not use the product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating battery products may result in serious personal injury.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product. Carrying battery products with your finger on the switch or energizing battery products that have the switch on invites accidents.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support. This enables better control of the battery product in unexpected situations.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Loose clothes, jewelry, or long hair can contact a heated nozzle.
- Do not use the battery product if the switch does not turn it on and off. Any battery product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Remove the battery pack from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing the product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Store idle products out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product. Battery products are dangerous in the hands of untrained users.

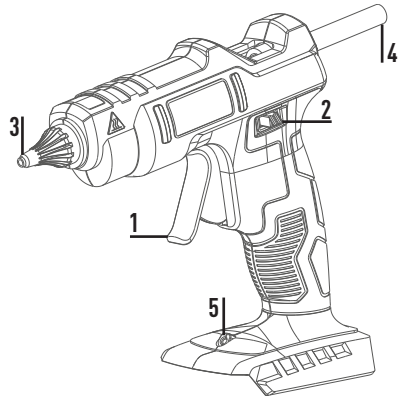
- Maintain battery products. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained battery products.
- Use the battery product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use battery products only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Battery products do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery product or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- Do not place battery products or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- Do not charge battery product in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- For best results, your battery product should be charged in a location where the temperature is more than 5°C but less than 40°C. To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal

injury.

- Have your battery product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the battery product is maintained.
- When servicing a battery product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

COMPONENT LIST

1. Trigger switch
2. Heating on/off button
3. Nozzle
4. Glue stick
5. LED indicator light



Rated voltage of battery	20V DC
Heating time	approx. 4 Min
Glue stick diameter	11mm

OPERATING INSTRUCTIONS



Warning! Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.



Warning! Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent

accidental starting that could cause serious personal injury.



Warning! Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

BEFORE USE

- Remove any packing material and loose parts from unit.
- Check the accessories before use. It should be fit with the machine and your purpose.
- If the machine is new, the battery must first be charged.
- You may use this product for the purposes listed below:
 - Applying hot glue adhesive.



Warning! Battery tools are always in operating condition. Place the switch in the off position and remove the battery pack when the product is not in use or when carrying at your side.

INSERTING GLUE STICKS

- The glue gun uses glue stick with size 11mm diameter.



Warning! To reduce the risk of injury, the glue gun should be considered to be HOT whenever the LED on the unit is illuminated. Following this rule will reduce the risk of burns, fire, or serious personal injury.

- The LED indicator light will be illuminated when the turn on the heating button, and it will takes about 4 minutes to reach temperature and become ready to use.
- Make suer the heating on/off button is in the off position.
- Insert a glue stick through the opening at the back of the glue gun, and push it until it will go no further.
- Install the battery pack.
- Move the heating on/off button to the on position.



Warning! Always place the glue gun so that nozzle does not come in contact with anything while it is heating or when not in use. Following this rule will reduce the risk of damage to items, burns, fire, or serious personal injury.

HELPFUL HINTS FOR USE

- Before applying glue to a surface or workpiece, use a scrap piece of paper or material that is similar to your workpiece as a test.
- Use caution when applying hot glue to thin or porous material. The underlying surface could be damaged or glue could adhere to the surface and be difficult to remove.
- Do not force the trigger when applying hot glue. This could damage

the glue gun. Use a test piece of material

- to make sure the glue has melted enough to flow without forcing.
- Apply only as much glue as needed for your application.
- When gluing two objects together, do not pick up the object to which hot glue has been applied. Instead, pick up the other object and join it to the object to which you have applied hot glue.
- Do not use your fingers to press down on an object to which hot glue has just been applied. This can cause hot glue to escape from the edges or heat up the bonding surface and possibly cause burns or damage to surrounding objects.
- Allow glue to dry completely before moving your work to ensure proper adhesion and reduce the risk of burns.
- If applying glue to very small objects, use tweezers or tongs to avoid getting the nozzle close to your fingers.

APPLYING HOT GLUE

- Install the battery pack and turn on the heating button.
- Allow time for the glue to melt so that it flows freely from the nozzle.
- Holding the glue gun firmly, place the nozzle close to the surface where glue will be applied.
- NOTE: Holding the glue gun too far from the intended surface may result in applying glue to a surface other than your workpiece or may result in "strings" of glue between your work and the nozzle.
- Pull the trigger until glue flows from the nozzle. Do not over-apply.
- NOTE: For better control and consistency of application, it is advisable to use two fingers to pull the trigger.
- When the desired amount of glue has been applied, release the trigger. Tilt the nozzle slightly to the side and carefully pull the nozzle away from the object. This helps avoid strings of glue clinging to the work.
- Always turn the on/off switch to the off position when you are finished using the glue gun. Lift the drip tray located underneath the glue gun to catch any glue drips while the glue gun is cooling.
- Allow the glue stick and glue gun nozzle to completely cool before removing the battery pack.

CARE AND MAINTENANCE

- Keep the ventilation openings clear and clean the product regularly. This machine requires no special mechanical maintenance such as greasing the bearings.
- If something unusual occurs during use, switch off the supply and remove the battery pack. Inspect and repair the tool before using it again. The repairs must be carried out by a qualified technician.
- Repair of the tool must only be carried out by a qualified repair technician.
- Repair or maintenance by unqualified personnel can lead to a risk

of injury.

- Use only identical spare parts for repairing a tool.



Caution! If there's any defective found of the battery pack, it must be repaired or replaced by the assigned service organization.

CARE AND CLEANING

- Cleaning of plastic parts is disconnected machines, using a soft damp cloth and a mild soap.
- Never immerse the machine and do not use detergent, alcohol, petrol, etc.
- In case of problems or for a deep cleaning, consult the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard.

ES

PT

EN

FR

ES

PT

EN

FR

SYMBOLES



Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité



Utiliser des gants de sécurité et de protection



Utiliser une protection pour les oreilles



Utiliser un masque de protection



Utiliser du verre de sécurité



Utiliser des chaussures de sécurité



Lisez attentivement ces instructions.
Si vous utilisez la machine, fournissez également les instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



SYMBLES : Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel et sur la machine:



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lire tous les avertissements et consignes de sécurité. Ignorer les avertissements et suivre les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez les avertissements et les consignes de sécurité pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence soit à l'outil électrique alimenté par le secteur (avec fil), soit à l'outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

BEFORE USING

- Remove any packing materials and loose parts from the unit.
- Vérifiez les accessoires avant utilisation. Ils doivent être adaptés à la machine et à son objectif.
- Si la machine est neuve, la batterie doit d'abord être chargée.
- Attention! Après un long stockage, la capacité de la batterie diminuera.
- Une batterie neuve ou qui n'a pas été utilisée pendant une longue période n'atteint ses pleines performances qu'après des cycles de charge et de décharge. Une baisse substantielle du temps de fonctionnement par charge indique que la batterie est usée et doit être remplacée.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Vérifiez toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez

pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

- ▶ Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il y a un grand risque de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- ▶ N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela augmentera le risque de choc électrique.
- ▶ N'endommagez pas le câble. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- ▶ Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de sécurité tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive chaque fois que nécessaire réduira le risque de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de soulever ou de transporter l'outil.
- Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques lorsque l'interrupteur est en position marche augmente les risques d'accident.
- Retirez toutes les clés de réglage ou clés avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé à molette ou une clé placée dans une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- N'essayez pas d'écarter trop les mains. Gardez vos pieds fermement sur le sol en tout temps. Cela vous permettra de garder le contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Être habillé correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux

longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles.

- ▶ S'il existe des dispositifs pour connecter les installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation de ces appareils

peut réduire les risques liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- ▶ Ne vous attendez pas à ce que l'outil électrique fasse plus que ce qu'il peut. Utilisez le bon outil électrique pour ce que vous voulez faire. Un outil électrique sera plus performant et plus sûr s'il est utilisé dans le contexte pour lequel il a été conçu.
- ▶ N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne peut pas l'allumer et l'éteindre. Un outil électrique avec un interrupteur cassé est dangereux et doit être réparé.
- ▶ Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- ▶ Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants lorsqu'ils ne sont pas utilisés et ne laissez personne ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont potentiellement dangereux entre les mains de personnes non formées.
- ▶ S'occuper de l'entretien des outils électriques. Vérifiez les mauvais alignement ou la liaison des pièces mobiles, la rupture des pièces et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un mauvais entretien des outils électriques.
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Cutting tools with sharp edges are less likely to jam and are easier to control.
- ▶ Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les pointes d'outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

TECHNICAL SERVICE

Votre outil électrique doit être entretenu par un spécialiste qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange standard. Cela garantira qu'il répond aux normes de sécurité requises.

- ▶ Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- ▶ Connaissez votre pistolet à colle. Lisez attentivement le manuel de l'opérateur. Apprenez ses applications et ses limites, ainsi que les

risques potentiels spécifiques liés à ce produit. Suivre cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

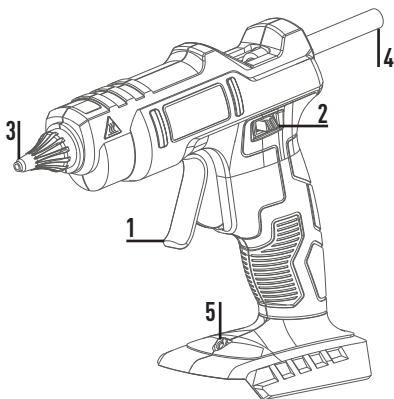
- ▶ Portez toujours une protection oculaire avec des protections latérales marquées conformes à la norme ANSI Z87.1 lors de l'assemblage des pièces, du fonctionnement du produit ou de la réalisation de la maintenance. Suivre cette règle réduira le risque de blessure personnelle grave.
- ▶ Ne posez pas un pistolet à colle chaude sur le côté.
- ▶ Placez un morceau de papier ou de carton sous le produit pour attraper les gouttes de colle chaude et éviter d'endommager la surface sous-jacente.
- ▶ Ne touchez pas la buse chauffée du pistolet à colle.
- ▶ Utilisez le pistolet à colle dans un endroit bien ventilé pour éviter de respirer les vapeurs de colle chaude.
- ▶ Ne pointez pas la buse du pistolet à colle vers une autre personne.
- ▶ Ne penchez pas la buse du pistolet à colle vers le haut ou n'utilisez pas le produit pour coller des objets en hauteur.
- ▶ Laissez toujours la colle chaude refroidir et sécher complètement avant de manipuler l'objet auquel elle est appliquée.
- ▶ N'insérez rien d'autre que des bâtons de colle dans ce produit, et insérez uniquement par l'arrière du pistolet à colle.
- ▶ Ne placez pas vos mains ou vos doigts près de la buse du pistolet à colle lors de l'insertion d'un nouveau bâton de colle.
- ▶ Ne laissez jamais le pistolet à colle sans surveillance lorsqu'il est en position de marche.
- ▶ N'appliquez pas plus de colle chaude que nécessaire pour votre application.
- ▶ Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.
- ▶ N'utilisez pas de produits à batterie dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les produits à batterie produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- ▶ Gardez les enfants et les spectateurs à l'écart lors de l'utilisation d'un pistolet à colle. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- ▶ Ne laissez pas les enfants utiliser le pistolet à colle. Ce n'est pas un jouet.
- ▶ Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- ▶ Ne pas exposer les produits à batterie à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans un produit à batterie augmentera le risque de choc électrique.
- ▶ Utilisez uniquement la batterie avec le chargeur répertorié.

- Restez attentif, surveillez ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation d'un produit à batterie. N'utilisez pas le produit lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de produits à batterie peut entraîner des blessures graves.
- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position hors tension avant de le connecter à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le ramasser ou de le transporter. Porter des produits à batterie avec votre doigt sur l'interrupteur ou activer des produits à batterie avec l'interrupteur activé invite les accidents.
- Ne pas tendre. Gardez une bonne position et un équilibre en tout temps. N'utilisez pas sur une échelle ou un support instable. Cela permet un meilleur contrôle du produit à batterie dans des situations inattendues.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Contenez vos cheveux longs. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent entrer en contact avec une buse chauffée.
- N'utilisez pas le produit à batterie si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas. Tout produit à batterie qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la batterie du produit avant de procéder à des ajustements, de changer les accessoires ou de ranger le produit. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrer le produit accidentellement.
- Gardez les produits inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières avec le produit ou ces instructions d'utiliser le produit. Les produits à batterie sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les produits à batterie. Vérifiez les mauvais alignements ou les blocages des pièces mobiles, la casse des pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement du produit. Si endommagé, faites réparer le produit avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des produits à batterie mal entretenus.
- Utilisez le produit à batterie, les accessoires et les embouts d'outil, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez uniquement des produits à batterie avec des packs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation d'autres packs de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque le pack de batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. Mettre les bornes de la batterie en court-circuit peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez le contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, demandez également de l'aide médicale. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- Les produits à batterie n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise électrique ; par conséquent, ils sont toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient des dangers possibles lorsque vous n'utilisez pas votre produit à batterie ou lorsque vous changez d'accessoires. Suivre cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure personnelle grave.
- Ne placez pas les produits à batterie ou leurs batteries près du feu ou de la chaleur. Cela réduira le risque d'explosion et éventuellement de blessure.
- Ne pas écraser, lâcher ou endommager le pack de batterie. N'utilisez pas un pack de batterie ou un chargeur qui a été lâché ou reçu un coup violent. Une batterie endommagée est sujette à l'explosion. Éliminez correctement une batterie lâchée ou endommagée immédiatement.
- Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, comme une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie explosée peut propulser des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à l'eau.
- Ne chargez pas le produit à batterie dans un endroit humide ou mouillé. Suivre cette règle réduira le risque de choc électrique.
- Pour de meilleurs résultats, votre produit à batterie doit être chargé dans un endroit où la température est supérieure à 5°C mais inférieure à 40°C. Pour réduire le risque de blessure personnelle grave, ne le stockez pas à l'extérieur ou dans des véhicules.
- Dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, des fuites de batterie peuvent se produire. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau propre pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin. Suivre cette règle réduira le risque de blessure personnelle grave.
- Faites entretenir votre produit à batterie par un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité du produit à batterie est maintenue.
- Lors de l'entretien d'un produit à batterie, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc ou de blessure.
- Conservez ces instructions. Référez-vous à elles fréquemment et utilisez-les pour instruire les autres personnes susceptibles

d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

LISTE DES COMPOSANTS

1. Interrupteur de déclenchement
2. Bouton marche/arrêt du chauffage
3. Buse
4. Bâton de colle
5. Voyant lumineux à LED



Tension nominale de la batterie	20V DC
Temps de chauffe	approx. 4 Min
Diamètre du bâton de colle	11mm

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Attention ! Ne laissez pas la familiarité avec ce produit vous rendre négligent. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde de négligence suffit à causer des blessures graves.

Attention ! Retirez toujours le pack de batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des ajustements, nettoyez ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Retirer le pack de batterie empêchera tout démarrage accidentel pouvant causer des blessures graves.

Attention ! N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces jointes non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou de pièces jointes non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVANT UTILISATION

- Retirez tout matériau d'emballage et les pièces détachées de l'unité.
- Vérifiez les accessoires avant utilisation. Ils doivent être adaptés à la machine et à votre objectif.
- Si la machine est neuve, la batterie doit d'abord être chargée.
- Vous pouvez utiliser ce produit aux fins énumérées ci-dessous :
- Application d'adhésif thermofusible.

Attention ! Les outils à batterie sont toujours en état de fonctionnement. Placez l'interrupteur en position d'arrêt et retirez le pack de batterie lorsque le produit n'est pas utilisé ou lorsque vous le transportez à votre côté.

INSERTION DES BÂTONNETS DE COLLE

- Le pistolet à colle utilise des bâtonnets de colle d'un diamètre de 11 mm.

Attention ! Pour réduire le risque de blessures, le pistolet à colle doit être considéré comme CHAUD lorsque la LED de l'unité est allumée. Suivre cette règle réduira le risque de brûlures, d'incendie ou de blessures graves.

- Le témoin lumineux LED s'allumera lorsque vous allumerez le bouton de chauffage, et il faudra environ 4 minutes pour atteindre la température et devenir prêt à l'emploi.
- Assurez-vous que le bouton de marche/arrêt du chauffage est en position d'arrêt.
- Insérez un bâtonnet de colle dans l'ouverture à l'arrière du pistolet à colle et poussez-le jusqu'à ce qu'il n'aïlle plus loin.
- Installez le pack de batterie.
- Déplacez le bouton de marche/arrêt du chauffage en position marche.

Attention ! Placez toujours le pistolet à colle de sorte que la buse ne soit pas en contact avec quoi que ce soit lorsqu'il chauffe ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Suivre cette règle réduira le risque de dommages aux articles, de brûlures, d'incendie ou de blessures graves.

CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATION

- Avant d'appliquer de la colle sur une surface ou une pièce, utilisez un morceau de papier ou de matériau similaire à votre pièce de travail comme test.
- Utilisez la colle chaude avec prudence sur des matériaux fins ou poreux. La surface sous-jacente pourrait être endommagée ou la colle pourrait adhérer à la surface et être difficile à retirer.
- Ne forcez pas la gâchette lors de l'application de la colle chaude. Cela pourrait endommager le pistolet à colle. Utilisez un morceau de matériau de test pour vous assurer que la colle a suffisamment fondu pour s'écouler sans forcer.

- Appliquez seulement autant de colle que nécessaire pour votre application.
- Lorsque vous collez deux objets ensemble, ne prenez pas l'objet sur lequel la colle chaude a été appliquée. Au lieu de cela, prenez l'autre objet et assemblez-le à l'objet sur lequel vous avez appliqué de la colle chaude.
- N'utilisez pas vos doigts pour appuyer sur un objet sur lequel de la colle chaude vient d'être appliquée. Cela peut provoquer l'échappement de la colle chaude par les bords ou chauffer la surface de liaison et causer éventuellement des brûlures ou des dommages aux objets environnants.
- Laissez sécher complètement la colle avant de déplacer votre travail pour assurer une adhérence correcte et réduire le risque de brûlures.
- Si vous appliquez de la colle sur des objets très petits, utilisez des pinces ou des pincettes pour éviter de rapprocher la buse de vos doigts.

APPLICATION DE LA COLLE CHAUDE

- Installez le pack de batterie et allumez le bouton de chauffage.
- Laissez le temps à la colle de fondre pour qu'elle s'écoule librement de la buse.
- Tenant fermement le pistolet à colle, placez la buse près de la surface où la colle sera appliquée.
- REMARQUE : Tenir le pistolet à colle trop loin de la surface prévue peut entraîner l'application de colle sur une surface autre que votre pièce de travail ou des "fils" de colle entre votre travail et la buse.
- Tirez sur la gâchette jusqu'à ce que la colle s'écoule de la buse. Ne pas en appliquer trop.
- REMARQUE : Pour un meilleur contrôle et une application plus régulière, il est conseillé d'utiliser deux doigts pour tirer sur la gâchette.
- Lorsque la quantité de colle désirée a été appliquée, relâchez la gâchette. Inclinez légèrement la buse sur le côté et retirez délicatement la buse de l'objet. Cela aide à éviter les fils de colle qui adhèrent au travail.
- Eteignez toujours l'interrupteur marche/arrêt lorsque vous avez fini d'utiliser le pistolet à colle. Soulevez le bac de récupération situé sous le pistolet à colle pour récupérer les gouttes de colle pendant que le pistolet à colle refroidit.
- Laissez refroidir complètement le bâtonnet de colle et la buse du pistolet à colle avant de retirer le pack de batterie.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées et nettoyez régulièrement le produit. Cette machine ne nécessite aucun entretien mécanique spécial tel que le graissage des roulements.
- Si quelque chose d'inhabituel se produit pendant l'utilisation, coupez l'alimentation et retirez le pack de batterie. Inspectez et réparez

l'outil avant de l'utiliser à nouveau. Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.

- La réparation de l'outil ne doit être effectuée que par un technicien de réparation qualifié.
- La réparation ou l'entretien par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques pour réparer un outil.



Attention ! Si un défaut est constaté sur le pack de batterie, il doit être réparé ou remplacé par l'organisation de service assignée.

SOINS ET NETTOYAGE

- Le nettoyage des pièces en plastique se fait sur des machines déconnectées, à l'aide d'un chiffon doux humide et d'un savon doux.
- Ne plongez jamais la machine et n'utilisez pas de détergent, d'alcool, d'essence, etc.
- En cas de problèmes ou pour un nettoyage en profondeur, consultez le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire pour éviter un danger.

ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseché en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

A ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.